

# نـمـوذج عـقـد الإشـتـراك **EXHIBITION CONTRACT FORM**

2022 مارس 28 - 30 MARCH مارس

(F) 10 AM - 10 PM القاعة QNCC - HALL 4, 5 & 6

بيانات الجهة العارضة EXHIBITOR DETAILS

لتأكيد موافقتك على العقد، يرجى توقيع وختم جميع صفحات النموذج (عـدد صفـحتين) وتسليمها لنيكست فيرز مع تأمين الدفعة الأولى To signify your acceptance, kindly sign and stamp both pages of the space contract form (pages 1.8.2) and return to the organizers along with the first payment

		Tomi (pages re	(2) and return to the organizers along with the mist payment.
Name:			الإسم:
Position:			الوظيفة:
Company:		C.R. No:	الشركة:
Address:		P.O. Box:	العنوان:
City:		Country:	المدينة:
Tel:	Mobile:	Fax:	الهاتف:
E-Mail:			البريد الالكتروني:
Website:			البريد الالكتروني: الموقع الإلكتروني:

# حجز المساحة SPACE BOOKING

	SQM PRICE	SIZE	TOTAL	TOTAL FEE
OPTION 1	CHOOSE YO	UR FAVOURITE PRE-E	BUILT BOOTH (Minimu	m 12 SQM)
INCLUSIONS:  * Carpet  * Electricity	1350 QAR (371 USD) / SQM		SQM	
* Lighting * Octanorm Panels * Company Name * 1 Table / 2 Chairs * 1 Counter				
OPTION 2	RENT A SPACE & BUILD YOUR OWN BOOTH (Minimum 24 SQM)			
SPACE ONLY	1150 QAR (316 USD) / SQM	m xm	SQM	
OPTION 3	UPGRADED COUNTRY PAVILION			
COUNTRY PAVILION STAND *min 60 sqm		m xm	SQM	
Mandatory Service Charge including Public Liability Insurance (Please refer to the T&Cs), Marketing Support. (In case of group booking such as stand co-shared with another exhibitor, the charge is applied to every exhibitor)  1500 QAR (400 USD)				
HALL NO. STAND NO. S.P. SPACE TOTAL				

## فرص الرعاية والأعلان ADVERTISING & UPGRADE BOOKING

OFFICIAL BANK	• 165,000 QAR (45,000 USD)
OFFICIAL INSURANCE	• 151,800 QAR (41,500 USD)
OFFICIAL CONSULTANT	• 151,800 QAR (41,500 USD)
OFFICIAL SUPPLIER	• 151,800 QAR (41,500 USD)
OFFICIAL CONTRACTOR	• 151,800 QAR (41,500 USD)
PLATINUM SPONSOR (2)	• 99,000 QAR (27,000 USD)
GOLD SPONSOR (3)	• 71,000 QAR (19,500 USD)
COMPETITION OFFICIAL SPONSOR	• 70,000 QAR (19,200 USD)
SILVER SPONSOR (5)	• 36,000 QAR (10,000 USD)
COMPETITION SUPPLIER SPONSOR	• 30,000 QAR (8,300 USD)

All payments sh	all be drawn to NeXTfairs bank accou	ınt details beld	w
BANK NAME: ACCOUNT NAME:	GATAR INTERNATIONAL ISLAMIC BANK (G NEXTFAIRS FOR EXHIBITIONS AND CO نيكست فيرز لادارة المعارض والمؤتمرات	JIB)	
ACCOUNT NO.: IBAN NO.:	3333-157258-001 QA43 QIIB 0000 0000 3333 1572 5800 1	QAR ACCOU	NT
ACCOUNT NO.: IBAN NO.:	3333-157258-002 QA16 QIIB 0000 0000 3333 1572 5800 2	USD ACCOU	NT
46655555555	AND ON BEHALF	فة وأوقع نابة و	أحا

ACCEPTED FOR AND ON BEHALF	اواقق واوقع بيابه عن
OF THE EXHIBITOR (SECOND PARTY):	العارض (الجهة العارضة):
DATE:	التاريخ:
FULL NAME:	الاسم :
POSITION:	المنصب:
SIGNATURE/STAMP:	الختم والتوقيع :

COMPETITION CONTRACTOR SPONSOR	• 30,000 QAR (8,300 USD)
CATALOGUE SPONSOR	• 19,000 QAR (5,500 USD)
VISITOR GUIDE SPONSOR	• 13,000 QAR (3,500 USD)
VISITOR BAG SPONSOR (excl. production cost)	• 26,000 QAR (7,200 USD)
LANYARD SPONSOR (excl. production cost)	• 31,000 QAR (8,500 USD)
A5 FULL PAGE	• 4,500 QAR (1,300 USD)
A5 DOUBLE PAGE	• 9,600 QAR (2,750 USD)
A5 BACK COVER	• 5,100 QAR (1,400 USD)
A5 INSIDE COVER OR BOOKMARK OR SPINE	• 5,800 QAR (1,600 USD)

<b>50%</b> Upon submission of the application	ation - <b>50%</b> before Jan 28, 2022
ADVERTISING TOTAL	QAR
GRAND TOTAL (SPACE + ADVERTISING)	QAR
ACCEPTED FOR AND ON BEHALF OF T	HE ORGANIZERS (FIRST PARTY):
<b>DATE:</b> Rawad Sleem <b>Co-Founder &amp; General Manager</b>	SIGNATURE/STAMP:

# الشروط والأحكام العامة GENERAL TERMS AND CONDITIONS

سيم اعتب برسدور. • على العارض (أي العميل، موقع العقد) أو الشخص المقوض عنه فقط التوقيع حسب الأصول على طلب المشاركة المعرض وفقا للمساحة التي يرغب بها، وأن يعيد طلب الإشتراك لنيكست فيرز مرفقا بالدفعة الأولى، وتحتفظ ست فيرز بحقها في قبول أو رفض أي طلب وفقاً لتقديرهم الخاص و دون الحاجة لإبداء الأسباب .

### 2. دفع رسوم الإشتراك

تتم جدولة رسوم الإشتراك وفقا لما يلي:

\* 50% تدفع عند تقديم طلب الإشتراك .
 \* 50% وهو الرصيد المتبقي يدفع قبل التاريخ المتفق عليه و المذكور بالطلب أعلاه

2- في حالة تم تقديم الطلب بعد تاريخ الدفعة الأخيرة المحددة في طلب الإشتراك. يتعين على العارض دقع كامل للقيمة الإجمالية عند تقديم طلب الإشترا 3- ويقمد بالقيمة الإجمالية الميلاً المدفوع للمساحة المحجورة، والتي يم توضيح تفاصيلها على الصفحة الأولى من هذا الطلب، إضافة الى ذلك يتعين على العارض دفع قيمة جميع الخدمات الأخرق التي يطلبها عند تقديم الطلب أيضا

4- ولن يُسمح للعارضين الإستحواذ على المساحة أو المنصة المخصصة لهم إذا لم يتم اتباع شروط الدفع المحددة فى

هذا البيد . 5- إن هذه الشروط غير قابلة للتعديل بعد تاريخ الدفعة الأخيرة المحدد في طلب الإشتراك .

. بالأضافة إلى تخلفة حجر المساحة (وخدمة تركيب منصات نيكست فيرز إن وجدت)، ستتم محاسبة العارضين على أية خدمات إضافية مثل: استئجار الآثاث، خدمات وكلة الشحن، تنظيف المنصات وخدمة تأمين الطعام والشراب، إلخ.

فقط وقي حال موافقة نيكست فييز الخطية على أق طلب مقدم من العارض لفسخ طلب الإشتراك. فإن العارض يكون مسؤولا عن رسوم الفسخ وفقا للجدول الآتي:

1- إذا كان طلب الفسخ قدم خلال مدة **30** يوم من تاريخ توقيع الطلب يتحمل العارض فقط **50 %** من قيمة الطلب

2- يتحمل العارض 100% من قيمة الطلب إذا كان طلب الفسخ قدم بعد مرور أكثر من 30 يوم على تقديم طلب الإشتراك. أي يتحمل العارض كامل قيمة الطلب.

3- إن أي خرق لشروط العقد المذكورة أعلاه سيؤدي إلى اتخاذ إجراءات قانونية من قبل نيكست فيرز لأن هذه ا محددة وفقا للقوانين السارية في دولة قطر، ومراعاة لشروط العقد الملزمة لكلا الطرفين.

سيتم تطبيق رسوم الفسخ الواردة أعلاه وفقاً لتاريخ استالم نيخست فيرز الإخصار كتابي عن طريق البريد أو الغاكس أو التلكس و مضمونه طلب الفسخ من قبل العارض، وبخالف ذلك سيكون العارض مسؤولاً عن 100 ٪ من إجمالي قيمة رسوم الفسخ ويضاف اليها أية نفقات تتكبدها نيخست فيرز بسببه.

5- إن هذه الشروط غير قابلة للتعديل تحت أي ظرف،

6- في حالة قيام الطرف الأول بالقيام بالمتطلبات الخاصة بالعقد من تسويق واعلانات وخلافه لا يجوز للعميل الرجوع فى التزاماته أو انماء العقد الا يعد قيامه بدفع ماتكلفه الطرف الأول مقابل الخدمات المقدمة ويكون تحديد التكلفة من

### 5. العجز عن المشاركة بالمعرض

ان أي همة قامت يتوقيع طلب الإشتراك و لم تتمكن من تنظيم العرض الخاص بها لأي سيب من الأسباب المتعلقة بها. و لم يتم إعقاءها من بنبود العقد من قبل نيكست فيرز ستكون مسؤولة عن دقح كامل قيمة الإشتراك وفقاً للطلب الموقع منها ويضاف اليها أي تكاليف أخرى تتكبدها نيكست فيرز كنتيجة لعجزها عن المشاركة بالمعرض.

في حال تسبب العارض بالإفلاس الإختياري او تعرض للتصفية الإجبارية أو أصبح تحت الحراسة القضائية بعد توقيع طلب الإشتراك، فيحق لنيكست فيرز إلغاء المساحة أو المنصة المخصصة له دون ترتيب أدنى مسؤولية بإعادة أية مدفوعات تمت من قبل العارض وفقا لطلب الإشتراك. 

### 7 السلامة الجامة

لـن تكون نيكست فيرز أو موظفوهم أو وكالتهم مسؤولين عين سلامة العارضين وخادميهم ووكالتهم ومقاوليهم أو المدعوين أو أي من موجودات المعرض أو الممتلكات المتعلقة بأي منهم أثناء المعرض أو أية متعلقات أدخلها العارضون إلى المعرض أو أدخلها خادميهم ووكائهم أومقاوليهم أو المدعوين أو أي من أفراد الجمهور.

### 8. الشروط و اللوائح

ن. الشروط و التوانح يما الحجوزات تكون خاضعة للبنود الواردة في هذا العقد بغض النظر عن اية تحفظات لدى الجهة العارضة ، ويحق لنيكست فيزر التغيير أو الإضافة أو التعديل على هذه الشروط، وفي حال طرأ خلاف على تفسير أي من هذه البنود فيكون التفسير الخاص بنيكست فيرز هو التفسير الملزم لجمية الأطراف.

### 9. التأمين والمسؤولية القانونية والمخاطر

ي حجب على العارضين ضمان تغطية التأمين الشامل لهم يما في ذلك، على سبيل المثال و ليس حصرا، التأمين ضد جمية المخاطر على ممتلكاتهم، أو معروضاتهم، أو متعلقاتهم، أو أمام، أي نوع من المسؤولية العامة وتأمين الحماية الشاملة ضد أي خسارة أو ضرر ناتج عن أي سبب مثلًا و ليس حصرا خطر الحريق أو المياه أو السرقة أو الحوادث مهما كان نوعها أو سببها

2- يحب على العارضين تأمين وتعويض نيكست فيرز عن جميع التكاليث والمطالبات او المصاريف التي قد تتعرض لها نيكست فيرزر بأي حال من الأحوال نتيجة أي خسارة أو لماية تنشأ الأي شخص (ميا في ذلك أي من الجمهور أو نيكست فيرز أو فيامة أو قوالبماء أي أو عن المايتكانكا الخامة بحم، وكانت تتيجة أي فعل أو تقصير من العارض أو خادميه أو وكلاءه أو المتعاقدين معه أو المدعوون من طرفه أو من ضيوفه.

يحق لنيكست فيـرز فـي أي وقـت الطلـب مـن العـارض تقديـم الدليـل أن العـارض لديـه غطـاء تأمينـي كافٍ لجميـع الم الواردة أعلام

كما يضمن العارضون أن موظفيهم المؤقتين أو موظفى خادميهم أو وكالنهم او مقاوليهم مؤمنين ضد أي مطالبات أو تعويضات عمالية

5- يبدأ سريان التأمين وفقا الانتزامات العارض من اللحظة التي له يدخل فيها أي من العارضين أو خادميهم أو وخلائهم أو مقاوليهم إلى أرض المعرض، وينتهي بعد إزالة جميغ معروضاته ومتعلقاته وممتلكاته من أرض المعرض.

### 10. شروط إضافية

الطرف المتعاقد عن المجموعة المتشاركة في جناح واحد هو المسؤول عن ضمان أن جميع العارضين داخل الجناح على دراية كاملة بينود التعاقد ويواققون عليها وملتزمون بجميغ الشروط والأحكام والقواعد واللوائح الخاصة بالمعترض وملتزمون باللوائح والتعليمات الواردة أيضا في دليل المعارض

.....

....

NAME:

DATE:

SIGNATURE AND STAMP:

11. حدود إستخدام مساحة العرض لا يجوز لأي عارض أن ينقل أو يتنازل عن كامل المساحة أو المنصة المخصصة له أو عن أي جزء منها أو أن يؤجر من الباطن كامل مساحة معرضة أو أي جزء منها، سواء أكان ذلك بمقابل مالي أو غيره .

2- كما يجب على العارض, إذاً كان وكيلاً أو موزعا أو مرخص له أن يذكر في وقت تقديم الطلب أسماء الجهات التي يقر بتمثيلها، وهذا لا يمنع أي عارض من أن يعرض منتجات من يمثله إذا طرأً هذا التمثيل بعد وقت تقديم الطلب وحص بنفس الوقت على إذن خطي مسبق من نيكست فيرز.

12. الغاء المعرض او تغيير مدة العرض بقرار من نيكست فيرز

1- لن تكون نيكست فيرز مسوّولة تجاه العارضين ولا أي سبب من الأسباب عن الغاء المعرض أو عن افتتاحه بدوام جزئي. –لا كلّيا وال جزئيًا– عن عدم أداءهم لإلتراماتهم للغير كنتيجة لهذا الإلغاء او التعديل .

2- أو كنتيجة لعدم تطبيق نيكست فيرز الإنزاماتهم أو كنتيجة لأي تعديلات أو تغييرات تمت على جميع أو بعض قواعد وأنظمة المعرض لأبعد مدى ما دام هذا التغيير او التعديل كان نتيجة لظروف خارجة عن ارادتهم.

3- في حال طلب التأجيل أو الإلغاء من قبل العميل لأي سبب من الأسباب ليس للطرف الأول بد فيما يتـم فسخ العقد تلفائيا ولا يحق للعميل مطالبة الطرف الاول بأق التزامات مالية

# 13. تغيير التصميم العام للمعرض

تتمت غيضة المخارض المتحرون تتمتع غيضة وأن المالحية الكاملة لتخصيص مناطق المعرض وموقع مساحة المعرض المخصص للعارض، و ذلك وفقاً لرأيهم و ما دار بحقق المملحة العامة . كما يحق لهم تغيير التصييم العام للمعرض أو تغيير أي مساحة محددة لعارض معين حتى لو كانت تلك المساحة مخصصة للعارض و متعاقد عليها مسبقاً و يؤكد العارض قبوله بالمساحة الجديدة المخصصة له في هذه الحالة.

### 14. مراحل تقديم الخدمة

مات المقدمة على ثلاث مراحل في المساحة المعطاة أو الرعاية أو الإعلان أو جميع الخدمات سـوياً. بعـد تاريـخ توقيخ العقد على الشكل التالي : المرحلة الأولى: العمل الإداري والتحضير %25 تبدأ من فترة توقيخ العقد إلى ١٥ يومًا

المرحلة الثانية، التسويق والتواصل 25% تبدأ من بعد 10 يومًا من إتمام المرحلة الأولى وتمتد ليوم إنعقاد الفعالية المرحلة الثالثة، يوم بدء الفعالية 50% تبدأ من أول يوم حتى آخريوم من الفعالية

# 15. الحماية و الأمان على العارضين التواجد طوال مدة المعرض داخل المساحة المخصصة لهم (اثناء التجميز و العرض و الإزالة). لـن تكون نيكست فيرز في أي حال من الأحوال مسؤولين في أي وقت و لأي سبب من الأسباب عن أية سرقة او ضرر قد يحدث لأي من موجودات المعرض؛

نيكست فُيرز غير مسؤولة عن أي خسارة يتعرض لما العارض أو أي ضرر ألية ممتلكات تعود للعارض أو أي طرف ثالث بسبب السرقة أو الحريق أو العيوب الخاصة بمنطقة العرض أو العواصف أو الكوارث الجوبة أو الحروب أو النزاعات العمالية أو أسباب القضاء و القدر أو حدوث جائحة أو وباء أو أية ظروف تعتبر عادة من الظروف القاهرة في حالة تأجيب المعرض السباب الخارف الأول بقسخ العقد أو مطالبته بإسترجاج الدفعات ويتم تأجيل الموعد لكل العمالة و يعتبر هذا العقد ساري المفعول لأي ناريخ جديد نقوم بتحديده

THIS FORM MUST BE SIGNED BY A SENIOR يوقع هذا النموذج من قبل المدير MANAGER OR AUTHORIZED SIGNATORY: المباشر أو المفوض بالتوقيع: الاسم:

التاريخ:

1. APPLICATION OF PARTICIPATION: The exhibitor (the client under signung this application) or a person authorized by him only shall duly sign application for space in the exhibition. Following receipt of the application together with initial payment, the organizers reserve the right to refuse or accept any application at their absolute discretion without giving reasons therefore.

2. PAYMENT OF PARTICIPATION FEES:
The payment schedule for space only, shell stand is as follows

The payment schedule for space only, shell stand is as follows:

50% with submission of application

50% balance by the date specific on the application.

Where the application is made after the final payment date specified on the application, the total cost shall be payable with return of the application. The total cost represents only the payment for the site, details of which are set out overleaf and all other goods and services required by the exhibitor, shall be paid for by the exhibitor in addition thereto. Exhibitors will not be allowed to take over their space or stands, if the payment terms specified on the application are not followed. These terms cannot be varied after the due date for payment is made.

3. ADDITIONAL ORDERS:
In addition to the space cost (and organizers stand fitting service if applicable), exhibitors will be billed for additional services such as: hired furniture, freight forwarder services, stand cleaning and catering

4. TERMINATION OF CONTRACT:

In the event of the organizers agreeing to any request for release from the application, the exhibitor will be liable for all, or part of the cost stated in the application in accordance with the following scale: - Cancellation with 30 days after signing the contract: the exhibitor is liable for 50% of total amount of

Cancellation with 30 days after signing the contract, the exhibitor is liable for 30% of total amount contract value.
 Cancellation more than 30 days after signing the contract: the exhibitor is liable for 100% of total amount of contract value.
 Any breach in the terms of the contract stated above will result in legal action from the

any preach in the terms of the Contract stated above will result in hegal action from the side of the organizer as these terms are constituted as per the local authority Gatari Law, and as such is a binding agreement which should be respected. This scale of charges will apply only from the date the organizers receive written notice by letter, fax or telex. Otherwise, exhibitor will be liable to 100% of total amount value. In addition to this scale, the exhibitor will be liable for any specific cost incurred on his behalf by the organizers. These terms cannot be varied under any circumstances. In the event that the first party fulfills the requirements of the contract, such as marketing, advertising, etc., the customer may not return to his obligations or terminate the contract until after he has paid what the first party costs in exchange for the services provided, and the cost is determined by the first party.

5. FAILURE TO EXHIBIT:

Any organization which, having signed an application for exhibition space, fails to exhibit for any reason of the exhibitors own choosing and has not been released from the agreement by the organizers shall be liable for the full amount stated in the application plus any additional costs incurred by the organizers as a result of such failure to exhibit.

6. EXHIBITOR BANKRUPTCY:
In the event of any exhibitor committing an act of bankruptcy going into liquidation or being under any appointment of a receiver, the organizer reserves the right to cancel his stand without being under liability to refund or abate any changes paid or due herein.

The organizers, their servants or agent shall not be liable for the safety of exhibitors, their servants, agents, contractors or invitees during the exhibition nor for any exhibits articles or other property of whatever kind brought into the exhibition by exhibitors, their servants, agents, contractors or invitees or mombors of the exhibition. or members of the public.

8. TERMS AND REGULATIONS:

All bookings are bound by these terms and regulations irrespective of any reservations, which may be made. The organizers reserve the right to alter, add to, or amend any of these conditions or not, the decision of the organizers is binding if any disagreement on the interpretations of these regulations should arise

9. INSURANCE, LIABILITY AND RISKS:
Exhibitors shall make sure that they are fully covered by insurance including, but not restricted to, all risks on their property, exhibits or articles or any kind of public liability and comprehensive protection risks on their property, exhibits or articles or any kind of public liability and comprehensive protection against any loss of damage caused by any circumstance whatsoever whether by reason of fire, water, theft, accident or any other cause. The exhibitors shall insure against, indemnify and hold the organizers harmless in respect of all costs, claims, demands of expenses to which the organizers may in anyway be subject as a result of any loss or injury arising to any person (including members of the public or the organizers staff, agents or contractors) or property howsoever caused as a result of any act or default of the exhibitor, his servants, agents or contractors or invitees.

or default of the exhibitor, his servants, agents or contractors or invitees.

If the organizers so demand the exhibitor shall provide proof to the organizers that the exhibitor has adequate insurance cover. Exhibitors must ensure that their temporary staff and the staff of their servants, agents or contractors are insured against claims for workman's compensation. The period for which such insurance shall be maintained shall run from the time the exhibitor or any of his servants, agents or contractors first enters the exhibition grounds, and all his exhibits and property have been removed.

10. REGULATIONS:
The contracted party for a group stand is responsible for ensuring that all exhibitors within their group are fully aware of and agree to abide by these terms and conditions and by the rules and regulations of the exhibition as laid down in the exhibitions manual.

II. USE OF EXHIBITION SPACE:

The exhibitor must not transfer, dispose of, part with or otherwise sublet the whole or any part of his exhibition space, whether for financial consideration or otherwise. The exhibitor must, if he is an agent, distributor or licensee, state at the time of application the names of the principals to be represented. This does not prohibit an exhibitor displaying the products of a principal for whom he becomes a distributor or licensee after the time of application, with the prior written permission of the organizers

12. CANCELLATION OR CURTAILMENT
OF THE SHOW BY NEXTFAIRS:
The organizers shall not be liable to the exhibitor by reason of any cancellation or part-time opening of the exhibition, either as whole or in part, for any non-performance of their obligations under this application or any amendments or alterations to all or any of the rules and regulations of the exhibition in each case to the extend that such occurrence is due to any circumstances not within their control. In the event of a request for postponement or cancellation by the customer for any reason in which the first party has no hand, the contract is automatically terminated and the customer is not entitled to demand the first party for any financial obligations

### 13. ALLOCATION OF SPACE:

IS ALLOCATION OF SPACE:
The organizers have full power to allocate exhibition areas and position of exhibition space at the exhibition for any reason which in their sole opinion is in the general interest of the exhibition to alter the general layout or any particular stand even if already allotted and contracted and the exhibitor shall accept such new allotment of space in substitution of that originally allotted to him

### 14. SERVICE PROVIDING STAGES

The Organizer Identifies & Determines The Provided Services Herein Either in Space or Sponsorship or Advertising or all, In Three Stages from Signing This Contract Form: Stage One: Admin & Preparation Work 25% which commence on signature of this contract for a period of 2 weeks; Stage Two: Marketing & Communication 25% which commence after 15 days of signing the contract; Stage Three: Live Event Day 50% which commence from first to last day of the actual event

15. SECURITY:
Exhibitors and their representatives should be present at their stands or spaces at all times during the exhibition (build-up, live event, breakdown). The organizer is not liable for the theft or damage of any valuable or items on the stand.

### 16. FORCE MAJEURE:

The organizers shall not be responsible for the loss of or damage to any property of the exhibitor or any other person caused by theft, fire, defect, in the hall, storm, tempest, war, Labor disputes, lockout, pandemics, diseases, acts of God and general causes of Force Majeure. In the event that the exhibition is postponed for reasons beyond the control of the first party or by the state or the presence of an element of emergency circumstances or force majeure, the customer may not ask the first party to terminate the contract or ask him to return the payments, and if the date was postponed due to the above (or any stipulated in article 16) from original set dates, this contract will be valid for any new updated date we specify in due course in an official communication.

الختم والتوقيع: